



COVID-19 INFORMATION SUR LES VACCINS

Vaccins à ARN messager contre la COVID-19 pour les personnes âgées de 6 mois et plus



Comment les vaccins à ARN messager protègent-ils contre la COVID-19?

Les vaccins contre la COVID-19 utilisent l'ARN messager afin de fournir au corps des instructions qui lui permettent de fabriquer des protéines (appelées antigènes) semblables à celles qui sont présentes dans le virus responsable de la COVID-19. Ces antigènes déclenchent une réponse immunitaire qui aide le corps à se protéger contre la maladie. Les vaccins à ARN messager offrent une protection à court terme contre la COVID-19 et une protection plus longue contre les formes graves de la maladie.

Une fois le vaccin inoculé, il faut environ 14 jours pour que le système immunitaire réagisse, mais un peu plus longtemps si vous êtes plus âgé ou immunodéprimé.



Dans quelle mesure les vaccins à ARN messager contre la COVID-19 sont-ils sûrs?

Il existe de nombreuses données montrant que les vaccins à ARN messager contre la COVID-19 sont sûrs et bien tolérés, y compris chez les enfants, les femmes enceintes ou qui allaitent, et les personnes immunodéprimées.



Avant de recevoir un vaccin à ARN messager contre la COVID-19, informez votre fournisseur de soins de santé si :

- vous vous êtes déjà évanoui ou senti faible après un vaccin ou une intervention médicale;
- vous avez un trouble de la coagulation ou prenez des médicaments pouvant nuire à la coagulation;
- vous avez eu une réaction anaphylactique à un vaccin contre la COVID-19 ou à l'un de ses ingrédients, ou à un médicament ou produit injectable;
- vous avez reçu un diagnostic de syndrome inflammatoire multisystémique chez l'enfant (MIS-C) ou l'adulte (MIS-A);
- vous avez des antécédents de myocardite ou de péricardite ou vous avez reçu un diagnostic de myocardite ou de péricardite en raison d'un vaccin contre la COVID-19.



Quels sont les effets secondaires des vaccins à ARN messager contre la COVID-19?

Les effets secondaires les plus fréquents sont les suivants :

- Douleur, enflure ou rougeur au site de la piqûre
- Fatigue
- Maux de tête
- Douleurs musculaires ou articulaires
- Fièvre ou frissons
- Nausées ou vomissements

Les autres effets secondaires des vaccins à ARN messager contre la COVID-19 sont peu fréquents, voire rares ou très rares. Il peut s'agir des effets suivants :

- Gonflement des ganglions lymphatiques des aisselles
- Réaction allergique sévère
- Myocardite (gonflement du muscle cardiaque) ou péricardite (gonflement de la muqueuse entourant le cœur) - Pour en savoir plus sur la myocardite ou sur la péricardite, veuillez aller [en ligne](#) (En anglais seulement).
- Paralysie faciale périphérique de Bell (muscles faciaux affaiblis ou ne pouvant pas bouger, habituellement temporaire)



Recevoir d'autres vaccins avant, après ou en même temps qu'un vaccin contre la COVID-19 est-il sûr?

Oui. Vous pouvez recevoir un vaccin contre la COVID-19 avant, après ou en même temps qu'un autre vaccin.



En ce qui concerne les vaccins à ARN messager contre la COVID-19, combien de doses dois-je recevoir?

Vous devriez recevoir votre dose/série primaire ainsi que toutes les doses supplémentaires qui vous sont recommandées. Votre dose/série primaire établit la réponse immunitaire de base de votre corps.

Les doses supplémentaires sont administrées après que la dose/série primaire soit terminée, ils aident à renforcer la protection qui diminue avec le temps.

Le nombre de doses recommandées dépend du vaccin que vous recevez, de votre âge et de vos facteurs de risque. Pour en savoir plus, allez [en ligne](#) (En anglais seulement) ou parlez-en à votre fournisseur de soins de santé.



www.nshealth.ca/coronavirusvaccine
(En anglais seulement)





SOINS APRÈS AVOIR REÇU UN VACCIN CONTRE LA COVID-19

Vaccins à ARN messager contre la COVID-19 pour les personnes âgées de 6 mois et plus



Après avoir reçu le vaccin :

- Restez à la clinique pendant 15 minutes après avoir reçu le vaccin. On pourrait vous demander d'attendre plus longtemps s'il existe une préoccupation concernant une réaction allergique possible.
- Si vous ne vous sentez pas bien pendant que vous attendez, dites-le à un fournisseur de soins de santé de la clinique.



Dans de rares cas, les personnes peuvent s'évanouir ou avoir une réaction allergique après avoir reçu un vaccin.

- Si vous présentez l'un des symptômes suivants, dites-le **immédiatement** au personnel :
 - Trouble de la vision ou changements de la vision
 - Étourdissements
 - Difficulté à respirer.
 - Urticaire (bosses sur la peau qui provoquent souvent de fortes démangeaisons)
 - Enflure du visage, de la langue ou de la gorge

Ou si ces symptômes surviennent lorsque vous êtes à la maison : COMPOSEZ IMMÉDIATEMENT LE 911.



À quoi s'attendre dans les jours qui suivent?

Les effets secondaires les plus courants surviennent dans les premiers jours et jusqu'à deux semaines après avoir reçu le vaccin; ils devraient disparaître d'eux-mêmes. Les effets secondaires peuvent indiquer que le vaccin fonctionne bien. Effets secondaires :

- Douleur, enflure ou rougeur au site de la piqûre. Appliquez un linge froid et humide ou un sachet réfrigérant enveloppé dans une serviette là où la piqûre a été faite.
- Fatigue, mal de tête, douleurs musculaires et articulaires, nausée, vomissements, frissons, fièvre ou ganglions lymphatiques des aisselles (sous le bras) enflés. Vous pouvez prendre certains médicaments pour soulager la douleur ou la fièvre (comme de l'acétaminophène ou de l'ibuprofène). Si vous avez besoin de conseils au sujet de médicaments, renseignez-vous auprès de votre fournisseur de santé de santé.

Consultez immédiatement un médecin si vous pensez avoir un effet secondaire rare, mais grave :

- Paralysie faciale périphérique de Bell : faiblesse, affaissement ou perte de sensation dans le visage, bave inexpliquée, perte de goût sur les deux tiers avant de la langue, incapacité à fermer l'œil d'un côté du visage.
- Myocardite/péricardite : difficulté à respirer, douleur ou pression thoracique, transpiration ou toux inexpliquée, rythme cardiaque rapide ou anormal.



www.nshealth.ca/coronavirusvaccine

(En anglais seulement)

Mis à jour septembre 2025